

yuwell



O₂

O₂



Yuwell Medtech EU B.V.
Demertdwaarsstraat 8 A 02, 6227AK Maastricht, the Netherlands.



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang, Jiangsu 212300 CHINE
TÉL : 86-511-86900833
www.yuwell.com

EC REP

Metrax GmbH
Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, ALLEMAGNE

yuwell  0123

Document N° : 131069-3A

Date de révision : 2024,03



8F-10 Concentrateur d'oxygène

Manuel de l'utilisateur

N'utilisez pas cet appareil sans avoir
d'abord lu et compris ce manuel

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ -----	01-08
FONCTIONNALITÉS -----	09-12
MANUTENTION -----	13-13
FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION -----	14-24
ENTRETIEN -----	25-29
DÉPANNAGE -----	30-32
AUTRES ÉLÉMENTS IMPORTANTS -----	33-34
INFORMATIONS CEM -----	35-38

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

USAGE PRÉVU

OBJECTIF D'UTILISATION : Ce concentrateur d'oxygène est prévu pour le supplément d'oxygène.

CONTRE-INDICATIONS : Intoxication à l'oxygène et allergie à l'oxygène.
L'utilisateur / le patient NE DOIT PAS UTILISER ce concentrateur d'oxygène.
Cet appareil est prévu pour l'apport d'oxygène et n'est PAS considéré comme un système de support ou de maintien de la vie. Les utilisateurs qui ont besoin d'un apport en oxygène continu doivent prévoir d'autres sources d'alimentation et d'oxygène en cas de panne ou de coupure de l'alimentation en électricité et en oxygène.

GRUPE OU GROUPES DE PATIENTS CIBLES : Adultes uniquement.

UTILISATEURS PRÉVUS : Qu'il soit professionnel de la santé ou non, le patient a également le rôle d'opérateur.

⚠ **AVERTISSEMENT** : En cas d'incident grave causé par l'appareil, signalez-le au fabricant et à l'autorité compétente de l'État où réside l'utilisateur et/ou le patient.

Symbole	Description
⚠ AVERTISSEMENT	Décrit un danger ou une pratique dangereuse qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles graves, la mort ou des dommages matériels.
⚠ MISE EN GARDE	Indique un danger ou une pratique dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles mineures ou des dommages matériels.

I. MESSAGE IMPORTANT

- ▶ Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas démonter le concentrateur d'oxygène. Contactez un personnel de service qualifié pour effectuer les réparations.
- ▶ Avant d'utiliser le concentrateur d'oxygène, lisez et comprenez ce manuel.
- ▶ Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu tel que décrit dans ce manuel.
- ▶ Si les performances du concentrateur d'oxygène changent, contactez un personnel de service qualifié pour obtenir l'assistance technique requise.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

II. AVANT L'INSTALLATION

- ▶ Le concentrateur d'oxygène doit toujours être positionné à la verticale afin d'éviter les dommages pendant le transport.
- ▶ Si la source électrique ou la tension d'alimentation est instable et sort de la plage de tension normale, utilisez l'appareil après installation d'un régulateur de tension uniquement.
- ▶ Utilisez un bloc d'alimentation et une boîte de jonction approuvés et sûrs.
- ▶ Les personnes non-professionnelles ne sont pas autorisées à ouvrir le boîtier du concentrateur d'oxygène. Le retrait du concentrateur d'oxygène ou le remplacement des composants internes peut causer des blessures ou endommager l'appareil.

III. POSITIONNEMENT

- ▶ Vous pouvez sélectionner une pièce de votre maison où l'utilisation de votre concentrateur d'oxygène sera la plus pratique. Votre concentrateur d'oxygène peut aisément être déplacé d'une pièce à l'autre grâce à ses roulettes.
- ▶ Assurez-vous de placer l'appareil de sorte que tous les côtés soient à au moins 10 cm (4 pouces) des murs, des tentures, des meubles ou de tout autre obstacle. L'entrée d'air ainsi que l'échappement du concentrateur d'oxygène doivent être situés dans un endroit bien ventilé.
- ▶ Le concentrateur d'oxygène doit être installé à l'écart de source de polluants ou de vapeurs.
- ▶ Tenez le concentrateur d'oxygène éloigné des sources de chaleur, des flammes, de l'humidité et des environnements à températures excessivement élevées ou basses.
- ▶ Ne pas poser d'objets ou de conteneurs sur le dessus du concentrateur d'oxygène.
- ▶ Placez toujours le concentrateur d'oxygène dans une position où l'opérateur est dans la capacité d'entendre l'alarme sonore.
- ▶ N'utilisez pas de concentrateur d'oxygène dans un environnement de résonances magnétiques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IV. UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : Pour vous assurer de recevoir la quantité thérapeutique d'oxygène délivrée en fonction de votre état de santé, le concentrateur d'oxygène 8F-10 doit :

- fonctionner selon les paramètres qui ont été déterminés individuellement ou prescrits pour vous spécifiquement en fonction de vos niveaux d'activité conjointement avec les accessoires ;
- être utilisé avec les pièces et accessoires spécifiques et conformes aux spécifications du fabricant du concentrateur d'oxygène ou de l'accessoire.

⚠ AVERTISSEMENT : L'utilisation de cet appareil à une altitude supérieure à 2 000 m ou en dehors d'une plage de température de 5°C à 35°C ou d'une humidité relative supérieure à 90 % peut affecter négativement le débit et le pourcentage d'oxygène et par conséquent à la qualité de la thérapie.

- ▶ Les paramètres de fourniture d'oxygène du concentrateur d'oxygène doivent être réévalués périodiquement pour maintenir l'efficacité du traitement.
- ▶ Le réglage de l'administration d'oxygène doit être déterminé individuellement pour chaque patient, ainsi que la configuration de l'équipement à utiliser, y compris les accessoires.
- ▶ Ne pas utiliser de lubrifiants autres que ceux recommandés par le fabricant.
- ▶ N'utilisez pas de pièces, d'accessoires ou d'adaptateurs autres que ceux certifiés par le fabricant.
- ▶ Ne connectez pas le concentrateur à d'autres concentrateurs d'oxygène ou appareils d'oxygénothérapie.
- ▶ Évitez d'utiliser l'appareil en prenant un bain. Si une utilisation sans interruption est prescrite par le médecin, le concentrateur d'oxygène doit être installé dans une autre pièce, pour respecter une distance d'au moins 2,5 m du bain.
- ▶ Cet appareil doit être utilisé conformément à la prescription d'un médecin et à ce manuel d'utilisation uniquement. Si à tout moment le patient ou son aide-soignant constate qu'une quantité insuffisante d'oxygène est reçue, contacter le revendeur et/ou le médecin immédiatement. Aucun ajustement ne doit être apporté au débit, sauf sur prescription d'un médecin.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Le concentrateur d'oxygène nécessite 15 minutes pour atteindre les caractéristiques fiables de débit et de concentration d'oxygène définies.
- ▶ Pour des performances optimales, n'ouvrez ni n'éteignez fréquemment le concentrateur d'oxygène, réinitialisez-le après 3 à 5 minutes. Des temps de fonctionnement plus courts peuvent réduire la durée de vie maximale du produit.
- ▶ La durée de vie utile de l'appareil est calculée selon un fonctionnement de 8 heures par jour pendant 3 ans.

V. ENTRETIEN

- ▶ Le concentrateur d'oxygène a été spécialement conçu pour minimiser l'entretien préventif de routine à intervalles d'une fois par an. Seuls les professionnels du secteur de la santé ou les personnes parfaitement familiarisées avec ce processus, telles que le personnel autorisé ou formé en usine, doivent effectuer la maintenance préventive ou des réglages des performances sur le concentrateur d'oxygène.

⚠ AVERTISSEMENT : L'entretien et la maintenance pendant l'utilisation du concentrateur d'oxygène est interdit.

- ▶ Le fabricant mettra à disposition, sur demande, les schémas de circuit, les listes de composants, les descriptions nécessaires, les instructions d'étalonnage ou autres pour aider le personnel de service à réparer les pièces de l'appareil désignées par le fabricant comme réparables par le personnel de service.

VI. INTERFÉRENCE DE FRÉQUENCES RADIO

- ▶ Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de CEM spécifiées par la CEI 60601-1-2. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques nuisibles dans une installation médicale typique.
- ▶ D'autres appareils peuvent subir des interférences, même dues aux faibles niveaux d'émissions électromagnétiques autorisés par les normes ci-dessus.
- ▶ Pour déterminer si les émissions du concentrateur d'oxygène sont à l'origine des interférences, éteignez le concentrateur. Si l'interférence avec les autres appareils s'arrête, c'est le concentrateur qui cause l'interférence. Dans ces cas rares, les interférences peuvent être réduites ou corrigées grâce à l'une des mesures suivantes :

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Repositionnez, déplacez ou éloignez-le davantage des autres équipements.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel l'autre ou les autres appareils sont connectés.
- Consultez le fabricant ou le personnel de service pour obtenir de l'aide.

VII. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Il existe un risque d'incendie associé à l'enrichissement en oxygène pendant l'oxygénothérapie. N'utilisez pas le concentrateur d'oxygène ou ses accessoires à proximité de sources d'étincelles ou de flammes nues.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement des lotions ou des pommades à base d'eau compatibles avec l'oxygène avant et pendant l'oxygénothérapie. N'utilisez jamais de lotions ou de pommades à base de pétrole ou d'huile pour éviter tout risque d'incendie ou de brûlure.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne lubrifiez pas les raccords, connexions, tubes ou autres accessoires du concentrateur d'oxygène pour éviter les risques d'incendie et de brûlures.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant pour assurer un bon fonctionnement et éviter les risques d'incendie et de brûlures.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : L'oxygène facilite le déclenchement et la propagation d'un incendie. Ne posez pas la canule nasale ou le masque sur des couvre-lits ou coussins de chaise si le concentrateur d'oxygène est allumé mais non utilisé ; l'oxygène pourrait rendre les matériaux inflammables. Éteignez le concentrateur d'oxygène lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter l'enrichissement en oxygène.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Fumer pendant l'oxygénothérapie est dangereux et peut entraîner des brûlures au visage ou la mort. N'autorisez personne à fumer ou à allumer des flammes dans pièce où se trouve le concentrateur d'oxygène ou tout autre accessoire transportant de l'oxygène. Si vous avez l'intention de fumer, vous devez toujours éteindre le concentrateur d'oxygène, retirer la canule et quitter la pièce où se trouve la canule, le masque ou le concentrateur d'oxygène. Si vous n'êtes pas dans la capacité de quitter la pièce, vous devez attendre 10 minutes après avoir éteint le concentrateur d'oxygène avant de fumer.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : La proximité de flammes nues pendant l'oxygénothérapie est dangereuse et risque d'entraîner un incendie ou la mort. N'approchez pas de flammes nues à moins de 2 m du concentrateur d'oxygène ou des accessoires de transport d'oxygène.
- ▶ L'oxygénothérapie nécessite une attention particulière pour réduire les risques d'incendie. Les utilisateurs ne doivent pas fumer lorsqu'ils utilisent cet appareil. Conservez toutes les allumettes, cigarettes allumées ou autres sources de flamme hors de la pièce dans laquelle se trouve ce produit. Affichez bien en vue des panneaux d'interdiction de fumer. Les textiles et autres matériaux qui normalement ne brûleraient pas s'enflamment facilement et brûlent avec une grande intensité dans l'air enrichi en oxygène. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner un incendie grave, des dommages matériels et des blessures corporelles voire la mort.
- ▶ Une inflammation spontanée et violente peut se produire si de l'huile, de la graisse ou des substances grasses entrent en contact avec de l'oxygène sous pression. Ces substances doivent être tenues à l'écart du concentrateur d'oxygène, des tubes et des connexions, et de tout autre équipement d'oxygène.
- ▶ Prenez toutes les mesures pour éviter la formation d'étincelles à proximité du concentrateur d'oxygène. Cela inclut les étincelles d'électricité statique créées par tout type de friction.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Si vous ressentez de l'inconfort ou si vous êtes confrontés à une urgence médicale pendant que vous suivez une oxygénothérapie, consultez immédiatement un médecin pour éviter tout préjudice.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Les patients gériatriques, pédiatriques ou tous les autres patients incapables de communiquer leur inconfort peuvent nécessiter une surveillance supplémentaire pour transmettre les informations sur l'inconfort et / ou l'urgence médicale au prestataire de soins responsable afin d'éviter toute blessure.
- ▶ Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le concentrateur d'oxygène est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes à mobilité réduite.
- ▶ Gardez à l'esprit que le cordon d'alimentation et la canule nasale peuvent présenter un risque de chute ou d'étranglement. Placez toujours le cordon d'alimentation et la canule nasale de manière à ce qu'ils ne puissent pas être écrasés par des roulettes ou des personnes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Faites particulièrement attention aux enfants qui seraient susceptibles de s'étouffer en avalant une petite pièce détachée du concentrateur d'oxygène.
- Ne touchez pas le concentrateur avec les mains mouillées.
- Ne placez pas et ne stockez pas le produit dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez pas le produit s'il est tombé à l'eau. Coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Le concentrateur d'oxygène ne doit jamais rester sans surveillance lorsqu'il est branché.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne modifiez en aucun cas le concentrateur d'oxygène. Les modifications pourraient entraîner des dangers pour l'utilisateur.

- Ce concentrateur d'oxygène et ses accessoires ne contiennent pas de latex naturel.
- Ce concentrateur d'oxygène et ses accessoires ne contiennent pas de phtalates.
- Un contact prolongé avec les pièces appliquées ou d'autres accessoires ne provoquera pas d'irritation cutanée.
- Ne déplacez pas le concentrateur d'oxygène lorsqu'il est sous tension.
- Dans certaines circonstances, l'oxygénothérapie peut être dangereuse. Le fabricant vous recommande de consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- Pour réduire le risque d'infecter un autre utilisateur ou de l'utilisateur lorsqu'il réutilise le concentrateur d'oxygène, le boîtier doit être nettoyé à l'aide d'un produit ménager doux avant chaque utilisation. Et tous les tubes externes, canules, humidificateurs ou autres accessoires doivent être remplacés.
- Le distributeur ou la personne responsable doit demander à l'opérateur d'évaluer les besoins du patient en matière d'approvisionnement de secours en oxygène supplémentaire pour pallier aux problèmes éventuels rencontrés par le concentrateur d'oxygène :
 - a) La méthode d'installation doit respecter
 - l'état du patient,
 - l'environnement dans lequel vit le patient, et
 - la capacité de réapprovisionner le patient avec des réserves supplémentaires d'oxygène supplémentaire ; et

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- b) Doit être réévaluée périodiquement à mesure que ces conditions changent.
- L'opérateur non professionnel ou l'organisation responsable non professionnelle doit contacter le fabricant ou son représentant :
 - pour demander de l'assistance pour l'installation le cas échéant,
 - pour signaler des fonctionnements ou des événements inattendus.
- L'alarme de surchauffe du concentrateur d'oxygène peut également faire office de prévention afin de réduire l'étendue d'un incendie en cas de formation de flamme.
- Tous les composants de ce concentrateur d'oxygène peuvent être utilisés dans l'environnement du patient.
- Les peluches, la poussière, les poils d'animaux et les parasites peuvent provoquer une obstruction de l'entrée et de la sortie d'air du concentrateur d'oxygène. Veuillez les inspecter et les nettoyer régulièrement.
- La chaleur d'une cheminée ou d'un radiateur peut accélérer l'usure des composants internes du concentrateur d'oxygène.
- L'humidité provenant d'un nébuliseur ou d'une bouilloire à vapeur peut accélérer l'usure des tamis moléculaires dans le concentrateur d'oxygène.
- Veillez à empêcher les enfants de toucher les réglages du concentrateur d'oxygène.

FONCTIONNALITÉS

I. RÉSUMÉ

• Ce manuel d'utilisation vous donnera toutes les informations sur votre concentrateur et fera office de référence pendant son utilisation.

• CONDITIONS À RESPECTER POUR L'UTILISATION

APPLICATION MÉDICALE PRÉVUE : Ce concentrateur d'oxygène est destiné à l'utilisation en tant que dispositif d'apport d'oxygène dans les établissements de santé et à domicile. Fournir une concentration élevée d'oxygène aux personnes nécessitant une oxygénothérapie.

POPULATION DE PATIENTS PRÉVUE : Adultes seulement.

PARTIE PRÉVUE DU CORPS OU TYPE DE TISSU APPLIQUÉ OU INTERAGI AVEC : Lors de l'inhalation d'oxygène, la canule nasale est en contact direct avec la peau du visage et la cavité nasale de l'utilisateur.

PROFIL D'UTILISATEUR PRÉVU : Qu'il soit professionnel de la santé ou non, le patient a également le rôle d'opérateur.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION : Usage hospitalier ou usage domestique.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT : Le concentrateur d'oxygène, dont le matériau est l'air, utilise un tamis moléculaire comme adsorbant pour produire de l'oxygène par adsorption modulée en pression.

II. PERSONNAGES

- Boîtier en plastique couvrant la totalité de la machine, sûr et fiable.
- Fonction de calcul de temps d'utilisation qui affiche le nombre total d'heures sur l'écran d'affichage.
- La soupape de surpression du compresseur permet à l'appareil à d'être plus sûr.
- Alarme de panne d'alimentation et de perte de puissance.
- Alarme de panne de l'appareil (panne de pression, panne de compresseur, faible concentration d'oxygène, faible débit d'oxygène, surchauffe).
- Compresseur avec fonction de protection contre la surchauffe pour une sécurité accrue du compresseur et du concentrateur.

FONCTIONNALITÉS

III. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Alimentation d'énergie : ~ 230 V, 50 Hz
2. Puissance d'entrée : 700 VA
3. Débit maximum recommandé : 10 l/min.
4. Concentration d'oxygène à une pression de sortie nominale de 0 kPa (mesurée après 15 minutes de préchauffage) : 10 L/min : 87 % ~ 96 %
5. Pression maximale limitée : 150 kPa
6. 49 dB(A) (mesuré à 2 m de l'appareil avec un débit de 3 L/min. Remarque : le niveau de pression acoustique est de 55 dB(A) lorsqu'il est mesuré à 1 m de l'appareil. Le niveau de puissance acoustique est de 63 dB(A) pour des débits de 3 L/min et 10 L/min. L'incertitude des mesures de pression acoustique et de puissance acoustique est de 2 dB(A). Mesures réalisées conformément à la méthode d'essai acoustique décrite dans la norme ISO 80601-2-69, en appliquant les normes fondamentales ISO 3744 et ISO 4871, et valables pour un débit de 10 L/min.)
7. Alarme sonore :
48 dB(A) ou plus en cas d'alarme de panne ;
40 dB (A) ou plus en cas de coupure de courant.
8. Plage nominale du débit de distribution d'oxygène et de la concentration d'oxygène en fonction du débit :
 - Testé aux conditions STPD (101,3 kPa, 20°C, sec) et aux conditions de fonctionnement nominales spécifiées dans le manuel. (Figure 1)

Débit	Concentration d'oxygène	Débit	Concentration d'oxygène
1 l/min.	87 % ~ 96 %	1 l/min.	87 % ~ 96 %
2 l/min.	87 % ~ 96 %	2 l/min.	87 % ~ 96 %
3 l/min.	87 % ~ 96 %	3 l/min.	87 % ~ 96 %
4 l/min.	87 % ~ 96 %	4 l/min.	87 % ~ 96 %
5 l/min.	87 % ~ 96 %	5 l/min.	87 % ~ 96 %

Figure 1

FONCTIONNALITÉS

- La concentration en oxygène peut être affectée par les plages nominales de température ambiante, d'humidité et de pression atmosphérique.
 - La concentration en oxygène peut être affectée par les plages nominales de température ambiante, d'humidité et de pression atmosphérique.
 - L'incertitude de mesure du débit est de $\pm 10\%$.
 - L'incertitude de mesure de la concentration en oxygène est de $\pm 3\%$.
9. Altitude : Ne doit pas être utilisé à une altitude de plus de 2 000 mètres.
10. Poids net : 24 kg
Dimensions : 41 x 37,5 x 66,8 (cm)
11. Système de fonctionnement : fonctionnement sans interruption.
12. Temps de fonctionnement minimum : 15 minutes
13. Classification électrique : équipement de classe II, partie appliquée de type BF, partie appliquée IP21 : Canule nasale
14. Classification électrique :
Catégorie de surtension : II ; degré de pollution : 2 ; altitude : $\leq 2\ 000\ m$
15. Système de sécurité :
- Panne d'alimentation : Alarme déclenchée
 - Alarme de perte d'alimentation : Alarme et coupure
 - Défaut de pression : Alarme et coupure
 - Panne du compresseur : Alarme et coupure
 - Faible concentration d'oxygène : Alarme déclenchée
 - Alarme de faible débit : Alarme et coupure
 - Alarme de surchauffe : Alarme et coupure
16. Conditions de fonctionnement normales (avec indicateur d'état de concentration en oxygène) :
- Plage de température : $5\ ^\circ C \sim 35\ ^\circ C$
 - Humidité relative : $15\ \% \sim 90\ \%$, sans condensation.
 - Pression atmosphérique : $86\ kPa \sim 106\ kPa$
- △ **MISE EN GARDE** : Lorsque les conditions de fonctionnement dépassent les plages nominales de température ambiante, d'humidité et de pression atmosphérique, les performances de l'oxygène peuvent baisser.
17. Température de sortie d'oxygène : $\leq 46\ ^\circ C$
Température de la partie appliquée (canule nasale) : $\leq 41\ ^\circ C$

FONCTIONNALITÉS

18. La longueur du tuyau de la canule NE DOIT PAS dépasser 15,2 m, et ne doit pas être plié.
19. Environnement de stockage et de transport
- Plage de température : $-20\ ^\circ C \sim 60\ ^\circ C$
 - Humidité relative : $\leq 93\ \%$, sans condensation.
- △ **MISE EN GARDE** : L'appareil doit être stocké sans forte lumière du soleil, sans gaz corrosif et dans une zone intérieure bien ventilée. L'appareil doit être transporté et utilisé en position verticale uniquement.
- △ **MISE EN GARDE** : Il faut 4 heures pour que le concentrateur d'oxygène refroidisse à partir de la température de stockage minimale/maximale entre les utilisations jusqu'à ce que le concentrateur d'oxygène soit prêt pour l'utilisation prévue lorsque la température ambiante est de $20\ ^\circ C$.

MANUTENTION

I. DÉBALLAGE

⚠ **MISE EN GARDE** : À moins d'utiliser le concentrateur d'oxygène, conservez les emballages et les matériaux d'emballage pour le stockage jusqu'à ce que l'utilisation du concentrateur soit requise.

1. Assurez-vous que le carton ou son contenu n'est pas endommagé de manière visible. Si vous remarquez la présence de dommages, veuillez en informer le transporteur ou le revendeur local.
2. Retirez tous les éléments de protection du carton.
3. Retirez soigneusement tous les composants du carton.

II. INSPECTION

1. Examinez l'extérieur du concentrateur d'oxygène pour des entailles, des bosses, des rayures ou d'autres dommages.
2. Inspectez tous les composants.

III. RANGEMENT

1. Stockez le concentrateur d'oxygène emballé dans un endroit sec.
2. Ne placez pas d'autres objets sur le concentrateur d'oxygène.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

I. PRÉSENTATION DES FONCTIONNALITÉS



Figure 2 : Vue de face

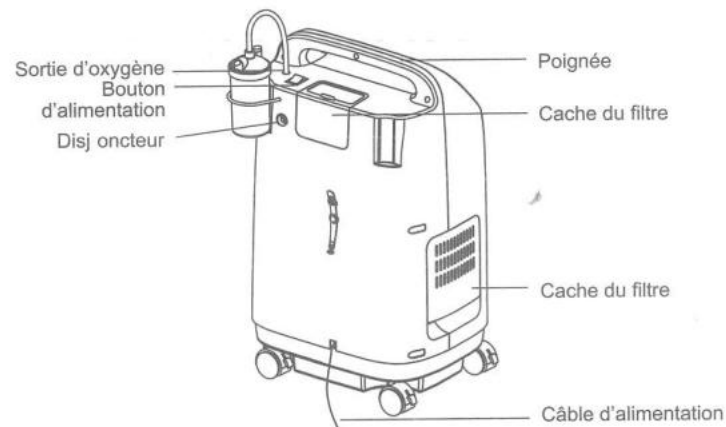


Figure 3 : Vue arrière

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

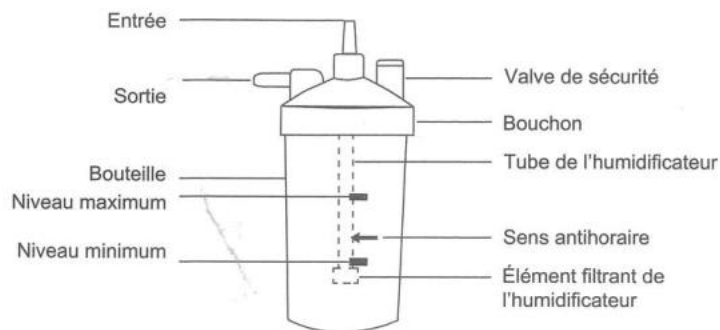


Figure 4 : Composants de l'humidificateur

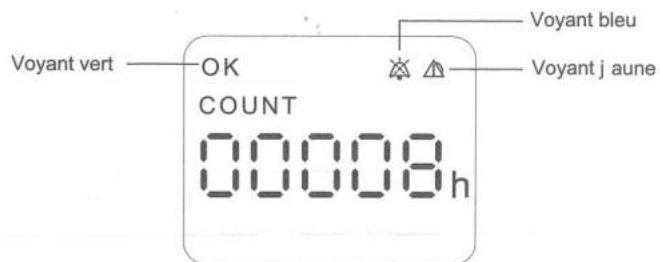


Figure 5 : Écran

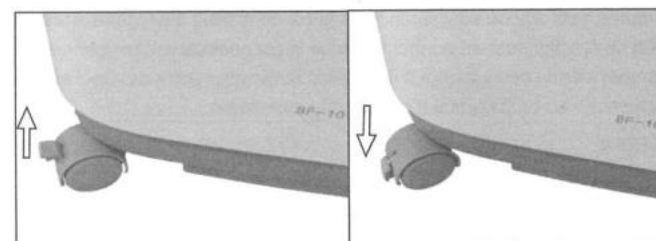
II. PRÉPARATIONS

REMARQUE : Inspectez le cordon/la fiche d'alimentation et la surface extérieure du concentrateur d'oxygène à la recherche de chocs, de bosses, de rayures ou d'autres dommages avant l'utilisation. Si nécessaire, faites appel au personnel de service qualifié pour contrôle et réparation.

1. Dévissez la bouteille de l'humidificateur dans le sens antihoraire. Remplissez la bouteille d'eau pure (ou d'eau distillée) à un niveau compris entre MAXIMUM et MINIMUM. Ne remplissez pas la bouteille de l'humidificateur au-dessus du MAXIMUM. (Figure 4)

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

2. Revissez solidement la bouteille dans le sens horaire. (Il est recommandé d'utiliser l'humidificateur Yuwell et son emplacement optimal est indiqué dans la figure 2)
3. Connecter l'alimentation électrique.
4. Si vous souhaitez déplacer le concentrateur d'oxygène, déverrouillez les verrous des quatre roulettes. (Figure 6)



Déverrouillez le verrou pour vous déplacer

Appuyez sur le verrou pour fixer

Figure 6 : Roulette

⚠ MISE EN GARDE :

- 1) Le cordon d'alimentation du concentrateur d'oxygène n'est pas amovible. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez le personnel de service pour le remplacer.
- 2) Éloignez le cordon d'alimentation des surfaces chauffées.
- 3) Ne déplacez pas ou ne repositionnez pas le concentrateur d'oxygène en tirant sur le cordon d'alimentation.
- 4) N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.

REMARQUE : Le concentrateur d'oxygène peut être utilisé pendant le temps de préchauffage initial (environ 15 min) en attendant que la concentration d'oxygène atteigne le maximum.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

III. OPÉRATION D'ABSORPTION D'OXYGÈNE

▶ ALLUMER

Lorsque vous appuyez sur l'interrupteur d'alimentation en position « | », « HELLO » s'affiche sur l'écran et les indicateurs bleu, vert et j aune s'allument en même temps, indiquant que le concentrateur d'oxygène fonctionne correctement. Quelques secondes plus tard, seul le voyant vert sera allumé et le nombre total d'heures sera affiché sur l'écran, puis le concentrateur d'oxygène entrera dans l'état de fonctionnement normal. Lorsque le concentrateur d'oxygène est en marche, il émet des « clics » à intervalles quelques secondes. Ceci est normal, et correspond au bruit normal d'inversion et d'émission.

▶ DÉBIT

Ajustez le bouton du débitmètre au débit souhaité (les lectures doivent être basées sur le centre du flotteur argenté). Tournez le bouton du débitmètre dans le sens antihoraire pour augmenter le débit et dans le sens horaire pour diminuer le débit (Figure 7). L'humidificateur créera des bulles d'air autour du filtre. Alors, l'oxygène provient de la sortie d'oxygène.

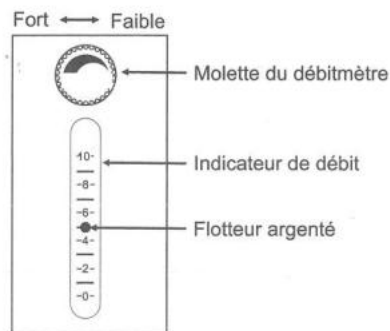


Figure 7 : Réglages du débit

Raccordez la soupape coupe-feu à la sortie d'oxygène dans la direction et la position illustrées à la Figure 8. Connectez la canule nasale à la valve coupe-feu, placez l'autre extrémité sur le patient. L'inhalation d'oxygène peut commencer.

⚠ MISE EN GARDE : Pour le temps d'inhalation d'oxygène et le réglage du débit d'oxygène, veuillez suivre les conseils du médecin.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

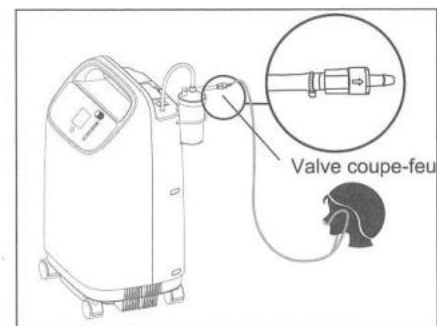


Figure 8 : Valve coupe-feu

REMARQUE : Si le débit indiqué descend en dessous de 0,5 L/min, vérifiez si des tubes ou des accessoires sont obstrués, pliés ou si l'humidificateur est défectueux.

REMARQUE : Connectez la canule nasale au connecteur de sortie de gaz du concentrateur d'oxygène. Allumez le concentrateur d'oxygène puis réglez le bouton du débitmètre sur le débit souhaité. Le gaz devrait maintenant circuler librement vers la canule nasale. Vous devriez pouvoir entendre ou sentir le flux de gaz vers les embouts de la canule nasale. Passez votre main devant les embouts. Si vous ne sentez pas le gaz s'écouler, vérifiez l'étanchéité des connexions de la canule.

IV. SIGNAL D'ALARME

Le concentrateur d'oxygène dispose des fonctions d'alarme suivantes :

- 1) Défaut de pression
- 2) Panne du compresseur
- 3) Faible concentration d'oxygène
- 4) Surchauffe
- 5) Faible débit d'oxygène
- 6) Panne d'alimentation
- 7) Perte d'alimentation électrique
- 8) Période de démarrage

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION





REMARQUE : Toutes les alarmes de l'appareil sont de priorité basse.

REMARQUE : Toutes les conditions d'alarme sont des conditions d'alarme techniques.

Lorsque le concentrateur d'oxygène est allumé, les voyants bleu, vert et j aune s'allument et l'alarme retentit une fois pour tester le bon fonctionnement du système d'alarme. Les voyants bleu et j aune s'éteignent ensuite.

5 minutes après le démarrage du concentrateur d'oxygène, le capteur d'oxygène fonctionne normalement. Les voyants servent d'indicateurs de la valeur de concentration en oxygène.

▸ Description des indicateurs et symboles

Symbole	État	Voyants	Alarme
OK	Le système est en bon état : Concentration en oxygène $\geq 82\%$	Vert	—
	1) Concentration en oxygène < concentration nominale minimale (période de démarrage) 2) Concentration en oxygène < 82 %	Jaune	Alarme
	Panne du système (Défaut de pression ; défaillance du compresseur ; Surchauffe ; Faible débit d'oxygène)	Jaune	Alarme
	Panne d'alimentation ; Alarme de perte de d'alimentation	Jaune	Alarme
	Alarme sonore en pause	Bleu	—

▸ Description des conditions d'alarme

1. La concentration d'oxygène est inférieure à la concentration nominale minimale pendant la période de démarrage. Le voyant j aune s'allume et la durée totale de fonctionnement s'affichera sur l'écran. L'appareil est en étape de préchauffage. Attendez 3 minutes, si l'alarme ne se coupe pas, contactez immédiatement le revendeur.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

- La concentration en oxygène est supérieure à 82 %. Le voyant vert s'allume et l'écran affiche la durée totale de fonctionnement. Fonctionnement normal.
- La concentration en oxygène est inférieure à 82 %. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche la durée totale de fonctionnement. Contactez immédiatement le revendeur.

Vous pouvez continuer d'utiliser le concentrateur sauf instructions contraires de votre fournisseur. Assurez-vous qu'une source d'oxygène de secours se trouve à proximité.

REMARQUE : Le concentrateur atteint l'état de fonctionnement nominal après le préchauffage (environ 15 minutes).

- Le délai maximum et moyen du système d'alarme de faible concentration en oxygène est de 60 s.
- En cas d'alarme d'erreur de basse / haute pression, le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit, le panneau affiche le code « E1 » ou « E2 », et l'appareil s'arrête. Veuillez couper immédiatement l'alimentation, basculer sur la source d'oxygène de secours et contacter immédiatement le revendeur.
 - Le délai maximum et moyen du système d'alarme « E1 » est inférieur à 10 s.
 - Le délai maximum et moyen du système d'alarme « E2 » est inférieur à 5 s.
 - En cas de déclenchement de l'alarme de panne du compresseur, le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit, l'écran affiche « E3 » ou « E4 » et l'appareil s'arrête. Veuillez couper immédiatement l'alimentation, basculer sur la source d'oxygène de secours et contacter immédiatement le revendeur.
 - Le délai maximum et moyen du système d'alarme de défaillance du compresseur est inférieur à 10 s.
 - En cas de déclenchement de l'alarme de surchauffe, le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit, l'écran affiche « E5 » et l'appareil s'arrête. Veuillez couper immédiatement l'alimentation, basculer sur la source d'oxygène de secours et contacter immédiatement le revendeur.
 - Le délai maximum et moyen du système d'alarme de surchauffe est inférieur à 10 s.
 - En cas de déclenchement de l'alarme de faible débit d'oxygène, le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit, l'écran affiche « LL ».

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION



- Le délai maximum et moyen du système d'alarme de faible débit d'oxygène est de 10 s.

8. En cas de déclenchement de l'alarme de panne d'alimentation, le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E7 ». Veuillez contrôler la source d'alimentation.

- Le délai maximum et moyen du système d'alarme de panne d'alimentation est inférieur à 10 s.

9. En cas de déclenchement de l'alarme de perte d'alimentation, le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit, rien ne s'affiche sur l'écran et l'appareil s'éteint. Veuillez contrôler la source d'alimentation.

▸ Fonction de pause d'alarme sonore

Lorsque le concentrateur d'oxygène déclenche une alarme, appuyez sur la touche «  », l'alarme sera désactivée et le voyant bleu s'allumera. Appuyez à nouveau sur le bouton «  » ou 2 minutes plus tard, et l'alarme retentira à nouveau et le voyant bleu s'éteindra.

La fonction de pause l'alarme sonore dure 2 minutes et le concentrateur d'oxygène réactivera l'état d'alarme après un délai de 2 minutes.

▸ Seuils d'alarme

Alarme	Seuils d'alarme
Haute pression	La pression est supérieure à 280 kPa
Basse pression	La pression est inférieure à 20 kPa
Courant élevé pour le compresseur	Le courant est supérieur à 8,0 A (AC)
Faible courant pour le compresseur	Le courant est égal à 0 A (AC)
Surchauffe	La température du gaz autour du capteur est supérieure à 65 °C
Faible concentration d'oxygène	La concentration en oxygène est inférieure à 82 %
Faible débit de l'oxygène	Le débit est inférieur à 0,3 L/min
Panne d'alimentation	La tension est inférieure à 185 ± 5 V (AC)
Perte d'alimentation électrique	La tension est égale à 0 V (AC)

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

REMARQUE : La valeur pour le déclenchement de l'alarme est détectée par le capteur.

▸ Positionnement de l'opérateur

L'opérateur doit se trouver à moins de 1 m du concentrateur d'oxygène.

V. ÉTEINDRE

Retirez d'abord la canule nasale de la sortie d'oxygène, mettez l'interrupteur d'alimentation en position « O » pour éteindre le concentrateur d'oxygène, puis coupez l'alimentation.

VI. SYMBOLES

Symbole	Description	Symbole	Description
	Courant alternatif		Mise en garde
	Équipement de classe II		Partie appliquée de type BF
	DÉSACTIVÉ (déconnexion du secteur)		ACTIVÉ (connexion à l'alimentation électrique)
	Limitation d'empilement		Maintenir à la vertical
	Limite de température		Limitation de l'humidité
	Interdiction de fumer		Source de flamme interdite : Le feu, une source de flamme ouverte et fumer sont interdits
	Garder au sec		Fragile
	Reportez-vous au manuel d'instructions		Fabricant
	Limitation de la pression atmosphérique		Représentant sur le marché européen
	Alarme sonore en pause		Alarme

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

Symbole	Description	Symbole	Description
	Numéro de série		Date de fabrication
	Appareil médical		Régulation du débit
	RM dangereuses : Un article qui présente des risques inacceptables pour le patient, le personnel médical ou d'autres personnes dans l'environnement RM.		
IP21	Classification de protection des boîtiers		
	Première classification « 2 » : Protection contre l'accès aux pièces dangereuses avec les doigts.		
	Première classification « 1 » : Protection contre les gouttes d'eau tombant à la verticale.		

VII. ACCESSOIRES

- Le débit maximum d'oxygène pour les accessoires ne dépasse pas 10 L/min. La pression maximale pour les accessoires ne dépasse pas 150 kPa.
 - Ce concentrateur d'oxygène, ses pièces et accessoires sont prévus pour une utilisation à des débits spécifiques.
 - Des pièces ou accessoires incompatibles peuvent entraîner une dégradation des performances.
 - L'organisation responsable est tenue de s'assurer de la compatibilité du concentrateur d'oxygène et de toutes les pièces ou accessoires utilisés pour le branchement au patient avant utilisation.
- ⚠ AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement des lotions ou des pommades à base d'eau compatibles avec l'oxygène avant et pendant l'oxygénothérapie. N'utilisez jamais de lotions ou de pommades à base de pétrole ou d'huile pour éviter tout risque d'incendie ou de brûlure.**
- Canule nasale
- ⚠ MISE EN GARDE : Le placement et le positionnement corrects des attaches de la canule nasale dans le nez sont essentiels à la quantité d'oxygène délivrée au système respiratoire du patient.**

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

- ⚠ MISE EN GARDE : La canule nasale est à usage unique et doit être utilisée immédiatement après l'ouverture de l'emballage et détruite par la suite. Il est absolument interdit d'utiliser la canule nasale si l'emballage est endommagé avant utilisation. La réutilisation de la canule peut augmenter le risque de transmission des infections.**
- ⚠ MISE EN GARDE : Le fait de ne pas utiliser la canule nasale recommandée, telle que la canule pédiatrique utilisée par un patient adulte, peut affecter l'efficacité de l'oxygénothérapie.**
- ⚠ MISE EN GARDE : Veuillez utiliser uniquement les accessoires fournis ou recommandés par Yuwell pour garantir la compatibilité de l'appareil et des accessoires.**
- ⚠ MISE EN GARDE : Canule nasale recommandée : PVC pour adulte, 2 m de longueur, produite par JIANGSU WEIKANG JIEJING MEDICAL APPARATUS CO., LTD.**
- Valve coupe-feu
- ⚠ MISE EN GARDE : La valve coupe-feu est un fusible thermique conçu pour éteindre une flamme du tube d'alimentation en oxygène et arrêter le flux d'oxygène si le tube est accidentellement enflammé. La valve coupe-feu est un composant pour lequel la direction du débit est crucial. Elle doit donc être installée correctement.**
- ⚠ MISE EN GARDE : Une fois la valve coupe-feu actionnée, elle ne peut pas être réinitialisée et doit être jetée.**

ENTRETIEN

⚠ **MISE EN GARDE** : Avant d'entretenir le concentrateur d'oxygène, coupez d'abord l'alimentation pour éviter les chocs électriques.

⚠ **MISE EN GARDE** : En condition normale et en cas de défaut unique, le boîtier, l'humidificateur et la canule nasale peuvent être contaminés par des fluides corporels ou des gaz expirés. Pour réduire le risque d'infection, veuillez effectuer l'entretien régulièrement.

REMARQUE : Dans les endroits où les niveaux de poussière ou de suie sont élevés, l'entretien peut devoir être effectué plus souvent.

REMARQUE : Après avoir nettoyé et désinfecté le concentrateur d'oxygène, ses pièces ou ses accessoires, veuillez les emballer dans des sacs en plastique et les conserver dans un lieu sec jusqu'à la prochaine utilisation.

I. NETTOYER LE BOÎTIER

⚠ **MISE EN GARDE** : Ne démontez pas le boîtier extérieur du concentrateur d'oxygène.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les liquides causeront des dommages aux composants internes du concentrateur d'oxygène et son équipement. Pour éviter tout dommage ou blessure dû à un choc électrique :

- Éteignez le concentrateur et débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage.
- NE LAISSEZ aucun agent de nettoyage s'infiltrer à l'intérieur des ouvertures d'entrée et de sortie d'air.
- NE PAS vaporiser ni appliquer d'agent de nettoyage directement sur l'enceinte.
- NE PAS arroser le produit.
- NE PAS immerger l'appareil ou les accessoires dans un liquide.

▶ Nettoyez la surface du boîtier une fois par mois comme décrit ci-après :

- 1) Utilisez un chiffon ou une éponge avec un détergent doux ou de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le boîtier extérieur.

ENTRETIEN

- 2) Laissez le concentrateur d'oxygène sécher à l'air libre ou utilisez une serviette sèche avant de faire fonctionner le concentrateur d'oxygène.

⚠ **MISE EN GARDE** : Avant la livraison à un nouveau patient, après le nettoyage et avant le séchage, il doit également être désinfecté comme suit :

Essuyez le boîtier extérieur avec un chiffon ou une éponge imbibée d'alcool médical à 70 % - 80%.

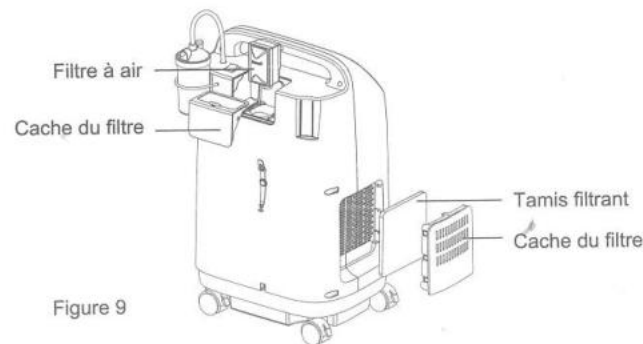
II. NETTOYER OU REMPLACER LES FILTRES

Veuillez nettoyer ou remplacer les filtres à temps, cela est très important pour protéger le compresseur et prolonger la durée de vie du concentrateur d'oxygène.

▶ Démontez le filtre

Le tamis filtrant est situé sur le côté du concentrateur d'oxygène, retirez le couvercle du filtre pour retirer le tamis filtrant. (Figure 9)

Le filtre à air est situé à l'arrière du concentrateur d'oxygène, retirez le couvercle du filtre pour remonter le filtre à air. (Figure 9)



▶ Nettoyez le tamis filtrant

- 1) Nettoyez le tamis filtrant avec un détergent doux ou de l'eau chaude savonneuse, puis rincez abondamment à l'eau claire.
- 2) SÉCHEZ soigneusement le tamis filtrant avant de le réinstaller.

ENTRETIEN

3) Le tamis filtrant doit être nettoyé ou remplacé une fois par mois ou au besoin.

- Remplacer le filtre à air

Remplacez le filtre à air toutes les 1 800 heures. (Le filtre à air ne peut être que remplacé)

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas faire fonctionner le générateur d'oxygène sans filtre installé ou lorsque le filtre est humide. Cela pourrait endommager le concentrateur d'oxygène de manière irréversible.

III. NETTOYER L'HUMIDIFICATEUR

- Démontez l'humidificateur

Retirez l'humidificateur dans le sens indiqué sur la Figure 10.

Faites tourner la bouteille de l'humidificateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'humidificateur et retirez le tube de l'humidificateur et le filtre. (Figure 4)

- Nettoyez l'humidificateur

Nettoyez l'humidificateur chaque semaine comme décrit ci-après pour réduire la formation du calcaire et éliminer toute contamination bactérienne :

- 1) Nettoyez les pièces de l'humidificateur avec un détergent doux ou de l'eau tiède savonneuse, puis rincez abondamment à l'eau propre.

- 2) Laissez sécher complètement à l'air libre.

⚠ MISE EN GARDE : Pour limiter l'apparition de bactéries, séchez soigneusement l'humidificateur à l'air après le nettoyage lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Remplissez l'humidificateur d'eau propre quotidiennement avant utilisation.

⚠ MISE EN GARDE : Avant la livraison à un nouveau patient, après le nettoyage et avant le séchage, il doit également être désinfecté comme suit :

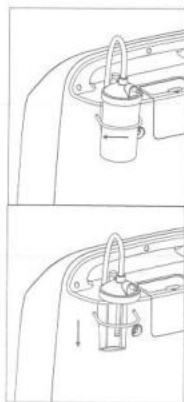


Figure 10

ENTRETIEN

Mettez les pièces de l'humidificateur dans de l'alcool médical à 70 % - 80 %, couvrez et laissez tremper pendant 30 minutes pour la désinfection.

IV. NETTOYER LA VALVE COUPE-FEU

- Nettoyez la valve coupe-feu chaque semaine comme suit :

- 1) Nettoyez la valve coupe-feu avec un détergent doux ou de l'eau chaude savonneuse, puis rincez abondamment à l'eau claire.
- 2) Bien sécher à l'air.

⚠ MISE EN GARDE : Avant la livraison à un nouveau patient, après le nettoyage et avant le séchage, il doit également être désinfecté comme suit :

Mettez la valve coupe-feu dans de l'alcool médical à 70 % - 80 %, couvrez et laissez tremper pendant 30 minutes pour la désinfection.

V. CONTRÔLER LE SYSTÈME D'ALARME

- Contrôlez le bon fonctionnement du système d'alarme au moins une fois par mois : allumez le concentrateur d'oxygène et laissez-le fonctionner pendant 5 minutes. Réglez ensuite le débitmètre en dessous de 0,3 L/min et après environ 30 secondes, le voyant jaune devrait s'allumer, l'alarme sonore devrait se déclencher, l'écran devrait afficher « LL » et l'appareil devrait s'arrêter. Appuyez sur le bouton « Mettre l'alarme sonore en pause ». L'alarme se désactivera et le voyant bleu s'allumera. Appuyez à nouveau sur le bouton « Mettre l'alarme sonore en pause ». L'alarme se réactivera à nouveau et le voyant bleu s'éteindra.
- Les méthodes de vérification du fonctionnement du système d'alarme pour chacune des conditions d'alarme sont spécifiées dans le manuel technique (Document N° : 161069).

VI. INSTRUCTIONS POUR LE TRAITEMENT ET RETRAITEMENT

- Afin d'éviter les blessures causées par une infection ou des dommages au concentrateur d'oxygène, seul un personnel qualifié est autorisé à nettoyer et à désinfecter le concentrateur d'oxygène et ses accessoires s'il est utilisé avec plusieurs patients.

ENTRETIEN

▸ Suivez les instructions ci-dessous pour éliminer une éventuelle infection croisée entre les patients qui serait causée par la contamination d'un composant ou d'un accessoire. Si nécessaire, une maintenance préventive devrait également être effectuée dans ce cas.

- 1) Traitement ou remplacement de la canule nasale.
- 2) Vérifiez si l'apparence du concentrateur d'oxygène est endommagée ou s'il doit être réparé.
- 3) Effectuez toutes les procédures de la section Entretien.
- 4) Assurez-vous que le concentrateur d'oxygène fonctionne normalement et que toutes les alarmes sont en état de fonctionnement normal.
- 5) Avant de livrer à un nouveau patient, assurez-vous que le concentrateur d'oxygène et ce manuel sont livrés ensemble.

DÉPANNAGE

Utilisez le tableau ci-dessous pour prendre des mesures lorsque le concentrateur d'oxygène indique une condition d'anomalie.

Symptôme	Cause probable	Solution
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit et l'écran reste vide.	1) Mauvais contact entre la fiche du cordon d'alimentation et la prise.	1) Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise.
	2) La prise n'est pas alimentée.	2) Changez de prise pour en sélectionner une alimentée.
	3) Type d'alimentation incorrect pour la prise.	3) N'utilisez pas de rallonges. Déplacez le concentrateur d'oxygène de manière à utiliser une autre prise de courant.
	4) Bouton de réinitialisation du disjoncteur relevé.	4) Appuyez sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur.
	5) Si le concentrateur d'oxygène ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le revendeur.	
Le concentrateur d'oxygène fonctionne et le bruit qu'il émet est normal. Le débit peut être ajusté, aucun oxygène n'est produit ou une quantité très faible.	1) Fuite d'air entre la bouteille de l'humidificateur et le bouchon.	1) Réinstallez et revissez la bouteille et le capuchon de l'humidificateur.
	2) Fuite d'air entre l'humidificateur et le concentrateur d'oxygène.	2) Réinstallez l'humidificateur.
	3) Un accessoire (canule nasale, masque, humidificateur ..., etc.) fuit.	3) Remplacez l'accessoire en question.
	4) Si le phénomène persiste, veuillez contacter le revendeur.	
Le concentrateur d'oxygène fonctionne, mais le voyant jaune s'allume et l'alarme retentit.	1) Concentration en oxygène < 82 %	1) Nettoyer ou remplacer le filtre.
	2) Débit d'oxygène supérieur au débit maximum recommandé : 10 L/min.	2) Ne réglez le débit que dans le respect des instructions d'un médecin.
	3) Si le phénomène apparaît encore, l'appareil peut être utilisé mais veuillez contacter le fournisseur.	

DÉPANNAGE

Symptôme	Probable cause	Solution
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E1 ».	1) La pression du système est trop faible.	1) Nettoyer ou remplacer le filtre.
	2) Si le phénomène persiste, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le revendeur.	
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E2 ».	1) La pression du système est trop élevée.	1) Cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le fournisseur.
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E3 ».	1) Le circuit du compresseur est n'est pas étanche.	1) Cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le fournisseur.
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E4 ».	1) Le circuit du compresseur est en court-circuit.	1) Cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le fournisseur.
Le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas. Le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E5 ».	1) La température à l'intérieur du concentrateur d'oxygène est trop élevée.	1) Cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le fournisseur.

DÉPANNAGE

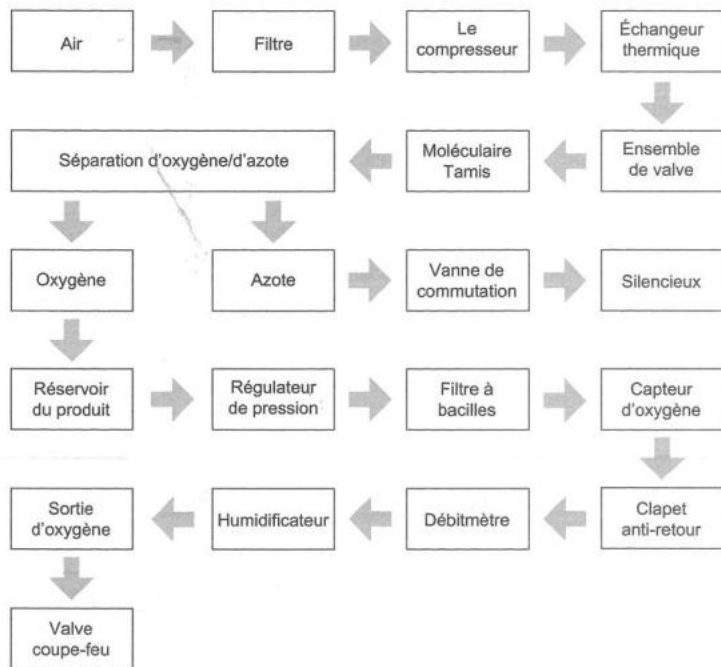
Symptôme	Cause probable	Solution
Le concentrateur d'oxygène fonctionne, mais le voyant j aune s'allume et l'alarme retentit et l'écran affiche « E7 ».	1) La tension d'alimentation est trop faible.	1) Changez de source d'alimentation afin de respecter les caractéristiques de tension nominales.
	2) Cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le fournisseur.	
Le concentrateur d'oxygène fonctionne, le voyant j aune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « LL ».	1) Le débit d'oxygène est trop bas.	1) Tournez le bouton du débitmètre dans le sens antihoraire pour augmenter le débit.
	2) Si le phénomène persiste, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement le revendeur.	

⚠ **MISE EN GARDE** : Si vous rencontrez d'autres problèmes, **ÉTEIGNEZ d'abord le concentrateur, utilisez votre réserve d'oxygène et contactez immédiatement le fournisseur.**

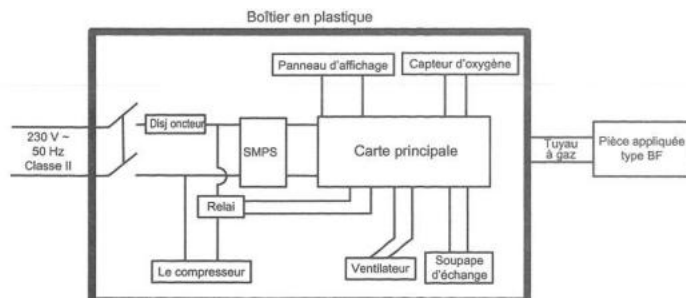
⚠ **MISE EN GARDE** : Les étapes de démontage du concentrateur d'oxygène (uniquement pour le personnel de maintenance) sont spécifiées dans le manuel technique (Document N° : 161069).

AUTRES ÉLÉMENTS IMPORTANTS

I. DIAGRAMME DE FONCTIONNEMENT DU PASSAGE DE GAZ



II. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



AUTRES ÉLÉMENTS IMPORTANTS

III. CONTENU DE LA BOÎTE

1. Concentrateur d'oxygène	1
2. Manuel	1 pièce
3. Tamis filtrant	1 pièce
4. Valve coupe-feu	1 pièce

Informations sur les accessoires

Nom	Fabricant	Type	Données techniques
Valve coupe-feu	JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD	YY-ZYJ-TY-10-00	ABS, diamètre extérieur du connecteur : $\varnothing 7$ m

IV. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Il est de la responsabilité de l'organisation non médicale responsable de contacter les autorités locales pour déterminer la méthode appropriée de mise au rebut du concentrateur d'oxygène et de ses accessoires.

Une attention particulière doit être accordée à l'élimination des tamis moléculaires.

V. LANGUE

Nous mettons à disposition des manuels d'instructions traduits.

INFORMATIONS CEM

⚠ **AVERTISSEMENT** : Tenir éloigné des ÉQUIPEMENTS CHIRURGICAUX HF et des salles protégées contre les FR d'un SYSTÈME EM pour imagerie par résonance magnétique dans les hôpitaux. L'intensité des PERTURBATIONS EM y est effectivement élevée.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Évitez l'utilisation de cet équipement à côté ou en empilement sur d'autres équipements, car cela pourrait causer des dysfonctionnements. Si une telle utilisation ne peut être évitée, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

⚠ **AVERTISSEMENT** : L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement pourrait entraîner une rampe des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement, ce qui entraînerait un mauvais fonctionnement.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du concentrateur d'oxygène 8F-10, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Cela pourrait causer une dégradation des performances de cet appareil.

PERFORMANCES ESSENTIELLES : La concentration d'oxygène dans le gaz délivré en état de fonctionnement normal ou en état de panne, fonctionnant aux niveaux de performance indiqués dans les instructions d'utilisation, ou pendant une condition d'alarme : alarme technique de panne d'alimentation électrique, alarme technique de faible concentration d'oxygène, alarme technique de panne, alarme technique de période de démarrage.

⚠ **MISE EN GARDE** : Si le concentrateur d'oxygène ne fonctionne pas normalement ou si une alarme est déclenchée, l'utilisateur doit tenter de déplacer le concentrateur d'oxygène vers une autre zone pour déterminer si le problème est dû à des interférences électromagnétiques générées d'autres équipements à proximité.

INFORMATIONS CEM

Tableau 1 : Conseils et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Phénomène	Norme CEM élémentaire ou méthode de test	Niveaux de tests d'immunité
DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE	IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air
Champs FR ME rayonnés	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz
Champs magnétiques à fréquence industrielle nominale	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz
Transitions/rafales électriques rapides	IEC 61000-4-4	± 2 kV 100 kHz fréquence de répétition
Surtensions ligne à ligne	IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV
Perturbations conduites causées par les champs FR	IEC 61000-4-6	3 V/m 0,15 MHz - 80 MHz 6 V en ISM et fréquences radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
Creux de tension	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315°
		0 % U_T ; 1 cycle et 70 % U_T ; 25/30 cycles Monophasé : à 0°
Coupures de tension	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 cycles

INFORMATIONS CEM

Tableau 2 : Spécifications de test d'IMMUNITÉ DES PORTS DU BOÎTIER contre les équipements de communication sans fil FR

Fréquence de test (MHz)	Bande (MHz)	Service	Modulation	NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ (V/m)
385	380 à 390	TETRA 400	Impulsions de modulation 18 Hz	27
450	430 à 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz écart 1 kHz sinusoïdal	28
710	704 à 787	Bande LTE 13,17	Impulsions de modulation 217 Hz	9
745				
780				
810	800 à 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Bande LTE 5	Impulsions de modulation 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 à 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; bande LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsions de modulation 217 Hz	28
1845				
1970				
2450	2400 à 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, bande LTE 7	Impulsions de modulation 217 Hz	28
5240	5100 à 5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsions de modulation 217 Hz	9
5500				
5785				

REMARQUE : Si nécessaire pour atteindre le NIVEAU DE TEST D'IMMUNITÉ, la distance entre l'antenne émettrice et l'ÉQUIPEMENT ME ou le SYSTÈME ME peut être réduite à 1 m. La distance de test de 1 m est autorisée par la CEI 61000-4-3.

INFORMATIONS CEM

Tableau 3 : Conseils et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

Phénomène	Conformité
ÉMISSIONS RF conduites et rayonnées CISPR 11	Groupe 1, Classe B
Distorsion harmonique IEC 61000-3-2	Classe A
Fluctuations de tension et scintillement IEC 61000-3-3	Standards